



## أصول القانون LECTURE HANDOUT # 4

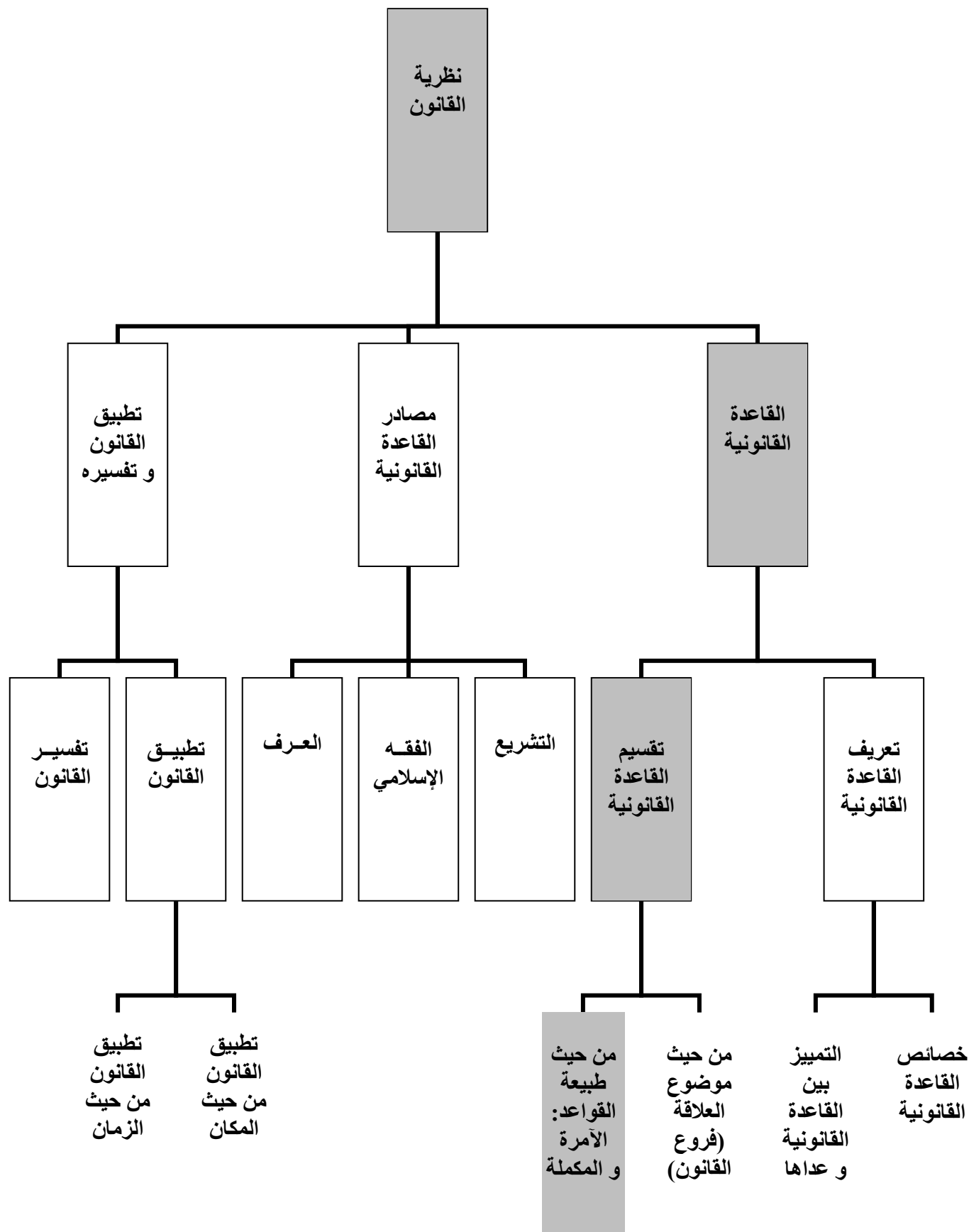
المدخل لدراسة العلوم القانونية  
نظرية القانون

### طبيعة القاعدة القانونية: القواعد الآمرة و القواعد المكملة **Imperative Rules and Supplementary Rules**

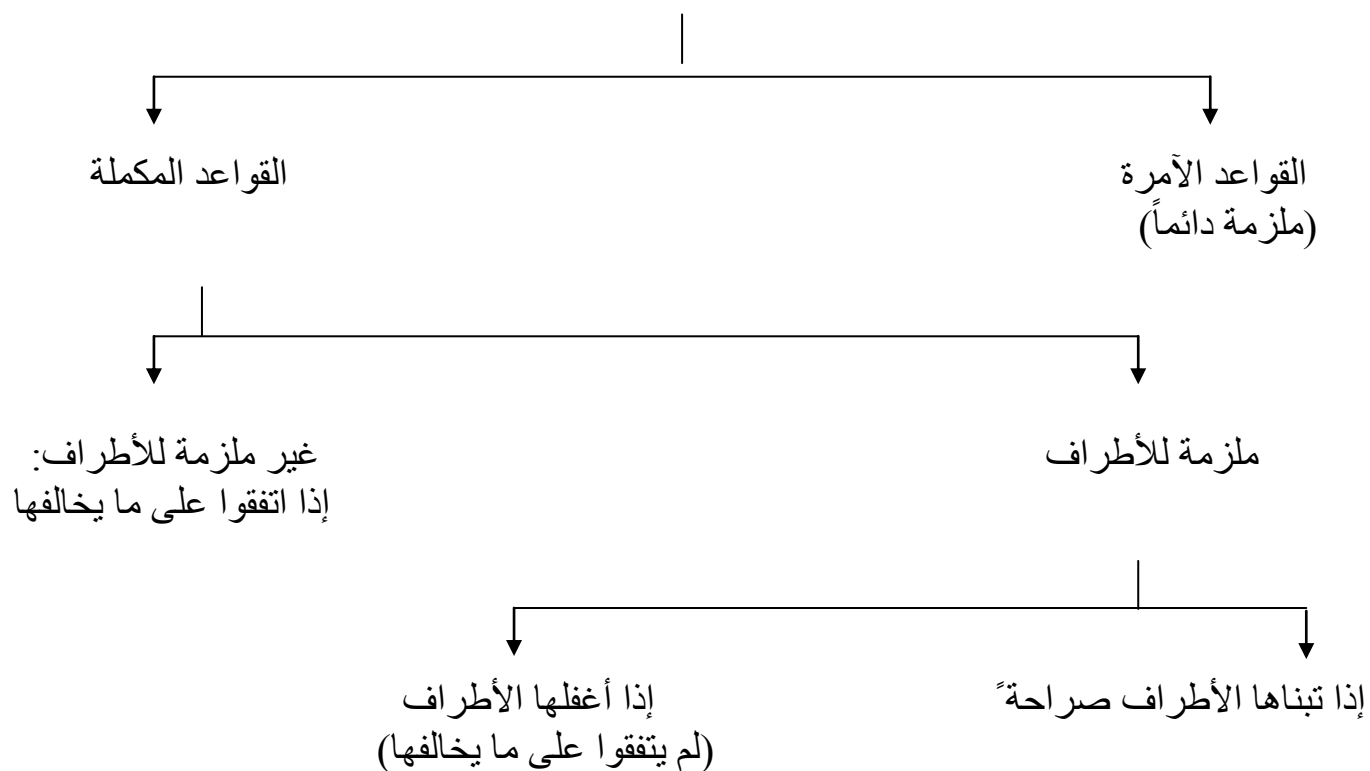
د. مشاعل عبد العزيز الهاجري  
[Mashaël.alhajeri@ku.edu.kw](mailto:Mashaël.alhajeri@ku.edu.kw)  
قسم القانون الخاص  
كلية الحقوق – جامعة الكويت

## المحتويات

4	التفرقة بين القواعد القانونية من حيث قدرة الأفراد على مخالفتها
4	أولاً: القواعد الأمرة (المطلقة)
4	ثانياً: القواعد المكملة
5	معياري التفرقة بين القواعد الأمرة والقواعد المكملة
5	أولاً – المعيار المادي (الشكلي / اللفظي)
6	ثانياً – المعيار الموضوعي
6	مفهوم فكرة النظام العام
6	مفهوم فكرة الآداب
9	مسرد (Glossary)
11	للإطلاع (Supplemental Reading)
4	التفرقة بين القواعد القانونية من حيث قدرة الأفراد على مخالفتها
4	أولاً: القواعد الأمرة (المطلقة)
4	ثانياً: القواعد المكملة
5	معياري التفرقة بين القواعد الأمرة والقواعد المكملة
5	أولاً – المعيار المادي (الشكلي / اللفظي)
6	ثانياً – المعيار الموضوعي
6	مفهوم فكرة النظام العام
6	مفهوم فكرة الآداب
9	مسرد (Glossary)
11	للإطلاع (Supplemental Reading)



التفرقة بين القواعد القانونية  
من حيث قدرة الأفراد على مخالفتها:  
القواعد الآمرة و القواعد المكملة



## التفرقة بين القواعد القانونية من حيث قدرة الأفراد على مخالفتها

### أولاً: القواعد الأمرة (المطلقة)

- تعريف القواعد القانونية الأمرة أو المطلقة ← هي القواعد التي لا يجوز للأفراد الاتفاق على خلاف ما جاء فيها من أحكام، و كل اتفاق على خلافها يكون باطلاً.
- نطاقها ← تهيمن على فروع القانون العام، لأن مخالفتها تهدد نظام الجماعة (دستوري / إداري / جنائي). كما أن لها وجود كبير في فروع القانون الخاص، لأن كثيراً من العلاقات الخاصة تتصل بالأسس التي يقوم عليها نظام الجماعة (أحوال شخصية / تنفيذ العقود / العمل غير المشروع).
- أنواعها ← ترد على صورتين:
  - a. قواعد أمرة إيجابية: أمر (القاعدة التي تأمر رب العمل بدفع أجره العامل)
  - b. قواعد أمرة سلبية: نهي (القاعدة التي تنهى عن تقاضي الفوائد في القانون المدني)
- تطبيقات للقواعد القانونية الأمرة ← أمثلة:
  - القواعد التي تحدد الجرائم والعقوبات المقرر لها
  - القواعد التي تحدد شكل الدولة ونظام الحكم فيها
  - القواعد التي تحكم علاقة الدولة بموظفيها
  - القواعد التي تنظم الخدمة العسكرية الإلزامية
  - القواعد التي تفرض على الأفراد المشاركة المالية في الأعباء العامة (الضرائب / الجمارك)

### ثانياً: القواعد المكملة

- تعريف القواعد القانونية المكملة ← هي القواعد التي يجوز الاتفاق على خلاف ما جاء فيها من أحكام (و تسمى مكملة لكونها تكمل الإرادة المشتركة للعاقدين بالنسبة للمسائل التي أغفلوا التعرض لها في عقودهم).
- أهميتها ← تهدف الى معاونة الأفراد نحو تحقيق ما تنجبه إليه إرادتهم، من خلال تقديم حلول تقصد إلى سد ما أغفلوه في تصرفاتهم، الأمر الذي يجنبهم الاضطرار إلى بيان جميع التفاصيل في عقودهم.
- نطاقها ← تشيع في فروع القانون الخاص (لا سيما في العلاقات العقدية).
- مدى إلزاميتها ← هي ملزمة من حيث المبدأ، إلا أن إلزاميتها نسبية، بمعنى أن فعالية القاعدة المكملة مشروطة بموقف الأطراف:
  - إذا اتفق العاقدان على خلاف القاعدة المكملة ← تستبعد، فلا تنطبق على عقدهما
  - إذا تبني العاقدان القاعدة المكملة صراحةً / أغفلاها، فلم يتفقا على ما يخالفها ← تتحول إلى قاعدة أمرة و تطبق على عقدهما
- العلة وراء إلزاميتها النسبية ← القواعد المكملة تنظم مسائل ثانوية / أو تفصيلية ترتبط بمصالح الأفراد الخاصة و ليست ذات علاقة بالمصلحة العامة.

## معيار التفرقة بين القواعد الآمرة والقواعد المكملّة

### أولاً - المعيار المادي ( الشكلي / اللفظي )

- المقصود به ← الرجوع إلى صياغة نص القاعدة القانونية، فعادةً ما يعبر المشرع عن كون القاعدة القانونية قاعدة أمرّة عن طريق:

- النص صراحةً على عدم جواز الاتفاق على خلاف ما جاء بالمادة من أحكام، أو
- النص على أن الخروج على المادة يقع باطلاً

- صياغة المعيار المادي:

قواعد مكملة	قواعد أمرّة
"ما لم يوجد اتفاق يقضي بخلاف ذلك"	"لا يجوز الاتفاق على خلاف ذلك"
" ما لم يوجد عرف بخلاف ذلك"	"و لو اتفق الأطراف على خلاف ذلك"
	"يقع باطلاً كل اتفاق يخالف ذلك"

- تطبيقات للمعيار المادي:

- قواعد أمرّة:
  - " إذا كان محل الالتزام دفع مبلغ من النقود، التزم المدين بقدر عددها المحدد في العقد دون أن يكون للتغيير في قيمتها أثر ولو اتفق على خلاف ذلك".<sup>1</sup>
  - " يقع باطلاً كل اتفاق على تقاضي فوائد مقابل الانتفاع بمبلغ من النقود أو مقابل التأخير في الوفاء بالالتزام به".<sup>2</sup>
- قواعد مكملة:
  - "إذا لم يحدد العقد وقتاً لتسليم المبيع التزم البائع بتسليمه فور انعقاد العقد...".<sup>3</sup>
  - "نققات التسليم تكون على البائع ما لم يقض الاتفاق أو العرف بغير ذلك".<sup>4</sup>
  - نص المادة 566 من القانون المدني: " إذا لم يحدد المتعاقدان تاريخ بدء الإيجار، كان تاريخ العقد هو المعتبر".<sup>5</sup>

- نقد المعيار المادي ← بالرغم من وضوح المعيار اللفظي و بساطته، إلا أنه لا يمكن التعويل عليه دائماً للتمييز بين القواعد الآمرة والقواعد المكملّة، بسبب وجود الكثير من القواعد التي تخلو من العبارات المذكورة، مما يثير صعوبة في معرفة نوعها، الأمر الذي يستدعي تطبيق المعيار الثاني، أي المعيار الموضوعي.

<sup>1</sup> المادة 173 من القانون المدني.

<sup>2</sup> المادة 205 من القانون المدني.

<sup>3</sup> المادة 474 من القانون المدني.

<sup>4</sup> المادة 477 من القانون المدني.

<sup>5</sup> المادة 566 من القانون المدني.

## ثانياً - المعيار الموضوعي:

- المادة 49 من دستور دولة الكويت: "مراعاة النظام العام و احترام الآداب العامة واجب على جميع سكان الكويت".
- المقصود به ← هو المعيار الذي يطبق بالاعتماد على مضمون النص ومعناه. فهذا المعيار لا ينظر إلى الألفاظ المستخدمة في صياغة القاعدة بل إلى موضوع القاعدة وجوهرها:
  - اذا كانت القاعدة القانونية تتعلق بالنظام العام و الآداب ← هي قاعدة أمر (لا يجوز مخالفتها).
  - اذا كانت القاعدة القانونية لا تتعلق بالنظام العام و الآداب ← هي قاعدة مكملة (يجوز مخالفتها).
- الأصل هو حرية التعاقد بين الأفراد، إلا أنه لا يجوز الاتفاق على مخالفة النظام العام والآداب، ويصبح الاتفاق المخالف باطلاً بطلاناً مطلقاً منذ إبرامه، ولا تترتب عليه أية آثار.
- للقضاء دور كبير في تعيين حدود فكري النظام العام و الآداب.

## مفهوم فكرة النظام العام

- النظام العام ← هو مجموع المصالح العامة الأساسية التي يقوم عليها كيان المجتمع، و التي يتوجب على الأفراد احترامها بالضرورة، حتى لو كان في ذلك تضحية بمصالحهم الخاصة، فإذا هم خرجوا على هذا النظام باتفاق خاص وقع هذا الاتفاق باطلاً.
- المصالح المكونة لفكرة النظام العام:
  - مصلحة سياسية (نظام الحكم)
  - مصلحة اجتماعية (نظام الموارث / الأمن)
  - مصلحة اقتصادية (اقتصاد السوق / الاحتكار)
- تعتبر فكرة المصلحة العامة فكرة متغيرة أو نسبية، تختلف من دولة إلى أخرى ومن زمن لآخر في نفس الدولة.

## مفهوم فكرة الآداب

- الآداب ← هي منظومة الحد الأدنى من القواعد الأخلاقية التي تدين بها الجماعة في مجتمع ما في زمن معين، و اللازمة للمحافظة على المجتمع من التفسخ، بحيث يفرض على الأفراد احترامها وعدم التعدي عليها.
- كما هو الحال مع فكرة النظام العام، فان مفهوم الآداب أيضاً يتميز بطبيعة متغيرة أو نسبية، تختلف من دولة إلى أخرى ومن زمن لآخر في نفس الدولة.
- تطبيقات لفكرة الآداب:
  - يبطل كل اتفاق يكون محله إدارة محل للدعارة
  - يبطل كل اتفاق يكون محله إدارة أو استغلال وكر للقمار

## Italian seaside town planning miniskirt ban

25 October 2010

A seaside city in Italy is planning to ban miniskirts and other revealing clothing to improve what the mayor calls standards of public decency.

Castellammare di Stabia is trying to be the latest location in Italy to make use of new powers to crack down on what is deemed to be anti-social behaviour.

Mayor Luigi Bobbio said the regulations would help "restore urban decorum and facilitate better civil co-existence". Offenders would face fines of between 25 euros (£22) and 500 euros (£440).

### 'Right decision'

"Nothing too revealing" is the new policy Mayor Bobbio wants to enforce, says the BBC's Duncan Kennedy in Rome.

That means a tough new dress code which would effectively outlaw everything from miniskirts to low-cut jeans when people walk around Castellammare di Stabia, our correspondent adds.

Mr Bobbio, from the centre-right People of Freedom party, says he wants to target people who are "rowdy, unruly or simply badly behaved".



There will also be a ban on sunbathing, playing football in public places, and blasphemy, if the proposals are approved at a council meeting on Monday. "I think it's the right decision," a local parish priest, Don Paulo Cecere, told the Cronache di Napoli newspaper. "It's also a way of combating the rise in sexual harassment."

Castellammare di Stabia is latest city to make use of the extra powers handed down by Prime Minister Silvio Berlusconi's government to mayors, in the effort to fight crime and confront anti social behaviour.

In other places they have banned sandcastles, kissing in cars, feeding stray cats, wooden clogs and the use of lawn mowers at weekends.

<sup>6</sup> *The Daily Mail*, 29 November, 2010. Online: <<http://www.bbc.co.uk/news/world-europe-1161709>>.



## الآداب العامة مصطفى لطفي المنفلوطي

يتحدث كثير من الناس عن فئة من الشبان المصريين المتعلمين قد ظهروا في هذه الأيام، واتخذوا لأنفسهم في حياتهم العامة طريقاً غير الطريق اللائقة بهم، وبكرامتهم وبمنزلة العلم الذي يزاولونه؛ فأصبحوا متبذلين في شهورهم، مستهترين في ميولهم وأهوائهم، ينتهكون حرمت الأعراس ما شاءوا وشاءت لهم نزعاتهم، ويعبثون بها في كل مكان عبث الفاتك الجريء الذي لا يخاف مغبة، ولا يخشى عاراً. وأهل ما يتحدثون به عنهم في هذا الشأن أنهم يغرون الطالبات الصغيرات اللواتي لا يزلن يختلفن إلى مدارسهن، أو اللواتي انقطعن عنها منذ عهد قريب إلى منازلهن، وينصبون لهن صنوف الحبال، وأنواع الأشرار؛ لاصطيادهن، وإسقاطهن في هوة الإثم والعار، وهذا ما أريد أن أتكلّم عنه قليلاً.

أصحيح ما يقولون عنكم أيها الفتيان التعسون أنكم تتخذون صلة العلم التي هي أشرف الصلات، وأكرمها صلةً فساد بينكم وبين أولئك الفتيات الضعيفات، وأن الحبال التي تنصبونها لهن؛ لاصطيادهن إنما هي حباله القلم الذي هو أفضل أداة للخير، وأعظم وسيلة للفضيلة، وخير واسطة للآداب والكمال؟ أصحيح ما يقولون عنكم أنكم تكتبون إليهن؛ ليكتبن إليكم، وتهدون إليهن صوركم؛ ليهدين إليكم مثلها، فإذا امتلأت حقائبكم وجيوبكم بصورهن ورسائلهن أخذتم تنشرنها في كل مكان، وتعرضونها في كل معرض، وأخذ بعضكم يفاخر بكثرة ما يملك منها أو بجماله ورونقه، كما يفخر المرء بأفضل المزايا وأشرف الخصال؟ أصحيح أنكم تقفون لهن بكل طريق، وتأخذون عليهن كلّ سبيل، وتضايقنهن في مآذهن ومراحهن، وحيث ذهبن إلى عمل، أو خرجن لزيارة، أو برزن في مجتمع، فإذا عجزتم عنهن في الطريق أرسلتم وراءهن الرسل في منازلهن يخادعنهن ويخاتلنهن، وربما توسلتم إليهن بأخواتكم وبنات أعمامكم؛ ليسفرن بينكم وبينهن، ويدخلنهن مداخلة الأصدقاء حتى يجتذبنهن إلى منازلكم؟ أصحيح أنكم تقضون أكثر لياليكم مكبين على كتابة رسائل الغرام، وأكثر أيامكم حائمين حول المنازل تنتظرون خدمها الذين اصطنعتموهم؛ ليحملوا رسائلكم إلى ساكنيها، وربما جلستم على أبوابها بجانب البوابين والحوذيين ترقبون نوافذها وكواها عليها تنتفج لكم عما تحبون؟ أصحيح أنكم أصبحتم لا تقنعون في أمر أولئك الفتيات البائسات اللواتي يقعن في مخالبتكم بإفساد أخلاقهن، حتى تسجلوا عليهن ذلك الفساد تسجيلاً موقعاً عليه بتوقيعاتهن، مُستشهداً عليهن بصورهن وخطوطهن؛ لتملكوا عليهن أمرهن بعد ذلك، وتحولوا بينهن وبين التقلت من أيديكم، والحياة بعيداً عنكم في جو غير جوكم، وجوار غير جواركم، عذارى أو متزوجات؟ أصحيح أنكم لا تكفون بإفساد نفوسهن وضمايرهن حتى تفسدوا عليهن عقولهن وصحتهن، فتشركوهن معكم في شرب الخمر، وتناول المخدرات سائلها وجامدها، فلا تلبث أن تنتهي حياتهن بما تنتهي به حياة النساء الساقطات اللواتي يلفظن أنفاسهن الأخيرة في أقبية الحانات، أو بين جدران المواخير؟ أصحيح أنكم قدتم في تلك السبيل التي تسلكونها خلق الرجولة والشهامة؛ فأصبحتم تتجملون للنساء بأخلاق النساء، وتزدلفون إليهن بمثل صفاتهن وشمائلهن، وأصبح الرجل منكم لا همّ له في حياته إلا أن يتجمل في ملبسه، ويتكسر في مشيته، ويرقق من صوته، ويلون ابتساماته ونظراته بألوان التضعضع والفتور، ويقضي الساعات الطوال أمام مرآته متعهداً شعره بالترجيل، وبشرته بالتنضير، وثناياه بالصقل والجلء، حتى صار ذلك عادة من عاداتكم التي لا تنفك عنكم، وحتى سرى التأثت من أجسامكم إلى نفوسكم، فلم يبق فيكم من صفات الرجولة وأخلاقها غير الأسماء والألقاب؟

إن كان حقاً ما يقولون كله أو بعضه فرحمة الله عليكم أيها الفتيان المساكين، وسلام على الفضيلة والشرف سلام من لا يرجو عودة، ولا ينتظر إياباً. إن هذه الفتاة التي تحترفونها اليوم وتزدرونها، وتعبثون ما شئتم بنفسها وضميرها إنما هي في الغد أم أولادكم، وعماد منازلكم، ومستودع أعراسكم ومروءاتكم؛ فانظروا كيف يكون شأنكم معها غداً، وكيف يكون مستقبل أولادكم وأنفسكم على يدها؟ أين تجدون الزوجات الصالحات في مستقبل حياتكم إن أنتم أفسدتم الفتيات اليوم؟ وفي أي جو يعيش أولادكم ويستنشقون نسمات الحياة الطاهرة إن أنتم لؤثتم الأجواء جميعها وملأتموها سموماً، وأكداراً؟ لا تتكون أخلاق الفتاة في عهد طفولتها، أو في عهد شيخوختها، بل في عهد شبابها، فإذا سلّم لها ذلك العهد فقد سلّم لها كلّ عهد بعد ذلك؛ فدعوا تجتز هذه المرحلة الوحيدة من مراحل حياتها شريفة طاهرة تجدوا فيها بعد قليل من الزمن خير زوجة للزوج، وخير أم للولد، وخير سيدة للمنزل. لا تعجلوا عليها، وانتظروا بها قليلاً؛ لتستطيعوا أن تجدوها غداً زوجة طاهرة شريفة في منزلكم بدلاً من أن تجدوها فتاة ساقطة من دراة مطرحة على أعتاب المواخير والحانات. لا تزعموا بعد اليوم أنكم عاجزون عن

<sup>7</sup> مصطفى لطفي المنفلوطي، مؤلفات مصطفى لطفي المنفلوطي الكاملة، المجلد الأول (القاهرة: كلمات عربية للترجمة والنشر، 2011)، ص. 483-487.

العثور بزوجات صالحات شريفات يحفظن لكم أعراضكم، ويحرسن سعادتكم وسعادة منازلكم؛ فتلك جناية أنفسكم عليكم، وثمره ما غرست أيديكم، ولو أنكم حفظتم لهن ماضيهن لحفظن لكم حاضرکم ومستقبلکم، ولكنکم أفسدتموهن، وقتلتم نفوسهن؛ ففقدتموهن عند حاجتكم إليهن. نني لا أفرع في أمرکم إلى القانون، فالقانون في هذا البلد مدني لا أدبي، ولا إلى الحكومة، فالحكومة مشغولة بشأن نفسها عن شأن غيرها، ولا إلى الدين فقد ضعف شأنه في نفوسكم حتى هان أمره عليكم، ولا إلى آبائكم وأولياء أموركم، فقد عجزوا عنكم، وأصبحوا ييكون مع الباكين عليكم، بل أفرع في أمرکم إلى ضمائرکم التي هي الأمل الباقي لنا بَعْدَ فَرْدٍ جميع آمالنا فيكم؛ فأصغوا إلى صوتها ساعة تسمعوا منها هذا الرجاء الذي نرفعه إليكم، وصوت الضمير أقوى من كل صوت في العالم. يجب أن لا يُفْتَحَ قلبُ الفتاة لأحد من الناس، قبل أن يفتح لزوجها؛ لتستطيع أن تعيش معه سعيدة هائلة لا تنغصها ذكرى الماضي، ولا تختلط في مخيلتها الصور والألوان، ولا أعرف فتاة في هذا البلد بدأت حياتها بغرام قط فاستطاعت أن تتمتع بعده بحب شريف.

ولا أزال أذكر حتى اليوم حادثة ذلك الفتى الذي أهدت إليه حبيبته رسمها موقعاً عليه بتوقيعها، فلما تزوجت - وكان لا يحب ذلك منها - أراد الانتقام منها فقطع رأس الصورة ووضعها على جسم عار بتلك الطريقة الفنية المعروفة، ثم أرسلها مع كتاب وشاية إلى زوجها ليلة عرسها، فما لبثت أن خسرت في لحظة واحدة سمعتها وسعادتها. وحدثني من أتق به أن كثيراً من الفتيات الفاسدات لا يتزوجن إلا بعد أن يأخذن على أنفسهن عهداً أمام أخلائهن أن يكن لهم بعد الزواج، أي بعد أن يصبحن مطلقات من قيود العذرة وروابطها، ولما تتزوج فتاة ذات صلات فاسدة من رجل إلا وردت عليه ليلة البناء بها، أو في صبيحتها كُتِبَ الوشاية بها من الأشخاص الذين اتصلت بهم، وأخلصت إليهم، فانتهى أمرها في حياتها الجديدة بالشقاء والعار.

نحن في حاجة إلى أن نَعْلَمَ بناتنا؛ لأننا لا نريد أن يعشن جاهلات متأخرات، ففتحن عن طريقهن أيها الغواة المفسدون؛ ليستطعن أن يختلفن إلى مدارسهن أمنات مطمئنات على نفوسهن وأعراضهن، ولا تزجوهن بفضولكم وإسفافكم؛ فإننا لم نبعث بهن في تلك السبيل؛ ليفسدن شرفهن وعفتهن، بل ليضفن إلى فضيلة الأدب والكمال فضيلة العلم والمعرفة. أفسحوا الطريق لهن، وأفسحوا للعاملية الخارجة في طلب رزقها، والأرملة المسترزقة لبنيتها، والفقيرة العاجزة عن قضاء حاجتها إلا بنفسها، والذاهبة لصلة رحمها، ولا تكونوا حجر عثرة في سبيل حرية المرأة في ذهابها وجيبتها، واضطرابها في مذاهب الأرض سعياً وراء رزقها، وقضاء مصالحها، فإن أبيتكم عليها ذلك فاعترفوا أنكم أعداؤها القساة المتوحشون؛ لأنكم تأبون عليها إلا إحدى الخطتين القاتلتين: إما الجهل الدائم، أو السقوط العظيم. الفضيلة الفضيلة أيها القوم؛ فهي العزاء الوحيد لهذه الأمة المسكينة عن جميع آلامها ومصائبها، والأمل الباقي لها إن ضاعت - لا قدر الله - جميع آمالها وأمانيتها، والشرف الشرف فر بما جاء يوم ندير فيه أعيننا من حولنا، فلا نجد مما تملك أيدينا شيئاً سواه.

**مسرد (Glossary)\***

English Term	Arabic Term	Notes
Mandatory rule / imperative rule ( <i>regle imperative</i> )	قاعدة أمرية	
Suppletive rule / non-mandatory rule ( <i>regle suppletive</i> )	قاعدة مكملة	
Public order / public policy ( <i>ordre public</i> )	النظام العام	
Morals / rules of conduct ( <i>bonnes moeurs</i> )	الأداب	

\* Terms indicated in the Glossary are primarily in English. Italicized terms are in French or Latin, unless otherwise specified.

**الإطلاع (Supplemental Reading)**

1. إبراهيم أبو الليل و محمد الألفي، المدخل إلى نظرية القانون ونظرية الحق (الكويت: جامعة الكويت، 1986).
2. إبراهيم الدسوقي أبو الليل، أصول القانون – الجزء الأول: نظرية القانون (الكويت: جامعة الكويت، 2006).
3. أحمد سعيد الزقرد، النظرية العامة للحق (المنصور: دار أم القرى، 1993).
4. بدر جاسم اليعقوب، أصول الالتزام في القانون المدني الكويتي، ط 6 (الكويت: جامعة الكويت، 2003).
5. جلال علي العدوي، رمضان أبو السعود، محمد حسن قاسم، الحقوق وغيرها من المراكز القانونية (الإسكندرية: منشأة المعارف، 1996).
6. طعمة الشمري، "الآثار القانونية للعولمة على النظام العام و القوانين الوطنية"، مؤتمر القانون و تحديات المستقبل في العالم العربي، جامعة كلية الحقوق – جامعة الكويت / مركز البحوث العربية، الكويت 25-27 أكتوبر 1999، المجلد الثاني، ص. 1205.
7. حسام الدين كامل الأهواني و محمد محمد أبو زيد، فكرة القانون: تقسيم القانون، تفسيره، تطبيقه (القاهرة: دار الإيمان للطباعة والأوفست، 1992).
8. حليلة بلال عبد الله و مصطفى عبد الجواد، المدخل لدراسة القانون (الكويت: مكتبة دار البيان، 2000).
9. خميس خضر، المدخل للدراسات القانونية الجزء الثاني نظرية الحق (القاهرة: مطبعة جامعة القاهرة، 1986).
10. رمضان محمد أبو السعود و محمد حسن قاسم، مبادئ القانون: المدخل إلى العلوم القانونية والالتزامات (الإسكندرية: منشأة المعارف، 1990).
11. عاطف عبد الحميد حسن، المدخل لدراسة القانون: نظرية القاعدة القانونية (الكويت: أكاديمية سعد العبد الله للعلوم الأمنية، 2004).
12. عبد المنعم البدر اوي، فتحي عبد ارحيم عبد الله، أبو زيد عبد اباقي، مدخل للقانون نظرية القانون ونظرية الحق (المنصورة: مكتبة الجلاء الجديد، 1981).
13. عبد الحميد عثمان الحنفي، المدخل لدراسة العلوم القانونية (المنصورة: مكتبة العالمية، 1992).
14. عبد الحي حجازي، المدخل لدراسة العلوم القانونية: القانون وفقا للقانون الكويتي (الكويت: جامعة الكويت، 1972).
15. عبد الرزاق حسين يس و حمدي محمد عفيفي، دروس في مبادئ القانون (أسبوط: جامعة أسبوط، 1991).
16. محمد حسام محمود لطفي و محمد عبد الظاهر حسين، المدخل للدراسات القانونية: نظرية القانون (القاهرة: المؤسسة الفنية للطباعة والنشر، 1991).
17. عبد الرزاق السنهوري، مصادر الحق في الفقه الإسلامي: دراسة مقارنة بالفقه الغربي، المجلد 1-3، ط 2 (بيروت: منشورات الحلبي الحقوقية، 1998)، ص. 79.
18. محمد وحيد الدين سوار، الاتجاهات العامة في القانون المدني: دراسة موازنة بالفقه الإسلامي و المدونات المدنية العربية، ط 2 (عمان: مكتبة دار الثقافة للنشر و التوزيع، 2001)، ص. 30.
19. محمود عبد الرحمن محمد، الحول الشخصي دراسة مقارنة في القانونين المصري والفرنسي (القاهرة: دار النهضة العربية، 1993).
20. مصطفى أحمد عبد الجواد، الوجيز في مقدمة الدراسات القانونية النظرية العامة للحق (القاهرة: جامعة القاهرة، 1993).
21. موسى رزيق، مدخل إلى دراسة القانون (الشارقة: جامعة الشارقة، 2004).
22. نجيب محمد بكير، موجز محاضرات في نظرية القانون وأحكامه: القانون المدني (القاهرة: مكتبة عين شمس).
23. محمد وحيد الدين سوار، الاتجاهات العامة في القانون المدني: دراسة موازنة بالفقه الإسلامي و المدونات العربية، ط 2 (عمان: مكتبة دار الثقافة للنشر و التوزيع، 2001)، ص. 29.

24. حلمي محمد النجار، المنهجية في القانون من النظرية إلى التطبيق (بيروت: بدون ناشر، 1997)، ص. 66.
19. Barry Nicholas, *The French Law of Contract*, 2<sup>nd</sup> edn (Oxford: Clarendon Press, 1992).
20. F H Lawson, A E Anton and L Neville Brown, *Amos and Walton's Introduction to French Law*, 3<sup>rd</sup> edn (Oxford: Clarendon P1).
21. Hossam El-Ehwany and Nader Mohamed Ibrahim, *Introduction to Law*, Part I: The Theory of Law (Beiruth: Al-Halabi Legal Publications, 2004).
22. John Bell, Sophie Boyron and Simon Whittaker, *Principles of French Law* (Oxford: Oxford University Press, 1998).
23. Nabil Saleh, 'The Law Governing Contracts In Arabia', *International and Comparative Quarterly*, vol. 38, 1989.
24. *The French Civil Code: Revised Edition as Amended to 1 July 1994*, trans. by John H Crabb (Littleton: Rothman & Co/Kluwer Law and Taxation Publishers, 1995).
25. Walter Cairns and Robert McKeon, *Introduction to French Law* (London: Cavendish Publications Ltd, 1998).
26. Hector MacQueen, 'Illegality and Immorality in Contracts: Towards European Principles', in: *Towards a European Civil Code*, 3<sup>rd</sup> edn., ed. by Arthur Hartkamp et al. (The Hague; Boston: Kluwer Law International, 2004).
27. Michael Furmston, *Cheshire, Fifoot and Furmston's Law of Contract* (London: Butterworths, 2001), p. 405, 445.
28. Matthias E. Storme, *Law of Obligations: Leading Principles and Belgian Law in a European (Comparative) Perspective*, available online: <http://storme.be/verbt2001deeiIAC.doc> (November 8, 2006), p.7.